

Bruselj, 27. november 2015
(OR. en)

14630/15

FIN 853
INST 426
PE-L 77

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Odbor za proračun
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog prerazporeditve odobritev št. 6/2015 v okviru oddelka IV – Sodišče – splošnega proračuna za leto 2015

1. Sodišče je Svetu 17. novembra 2015 predložilo predlog prerazporeditve odobritev št. 6 za leto 2015.

Namen tega predloga je prerazporediti znesek 2 000 000 EUR iz poglavja 100 (*Začasne odobritve*) v postavko 2000 (*Najemnine*). Rezerva v poglavju 100 je bila ustvarjena za financiranje strukturne okrepitve Splošnega sodišča z 12 novimi sodniki v letu 2015, za kar je bil predlog odobren 28. oktobra 2015. Glede na čas, ki je potreben, da začne veljati tozadevni zakonodajni sklep in da se imenujejo novi sodniki, finančna sredstva ne bodo potrebna v letu 2015, temveč šele od januarja 2016 dalje.

2. Prerazporeditev 2 000 000 EUR se predlaga, da se vnaprej plača najemnina za prvo četrtletje leta 2016 za stavbe, ki jih uporablja Sodišče. S tem bo ustvarjen enakovreden presežek v letu 2016, ki ga namerava Sodišče uporabiti za financiranje strukturne okrepitve Splošnega sodišča z 12 novimi sodniki v letu 2016 namesto v letu 2015, kot je bilo sprva načrtovano. Sodišče bo zato v letu 2016 predložilo predlog za prerazporeditev enakega zneska, da bo ta na voljo v naslovu 1 njegovega proračuna za enkraten odhodek zaradi imenovanja 12 novih sodnikov Splošnega sodišča ali njihovega pisarniškega osebja in osebja sodnega tajništva.
3. Odbor za proračun je ta predlog prerazporeditve preučil na seji 26. oktobra 2015.
4. Na podlagi te preučitve je Odbor za proračun s kvalificirano večino sklenil Odboru stalnih predstavnikov predlagati, naj Svetu priporoči odobritev:
 - predlagane prerazporeditve odobritev in
 - PRILOŽENEGA osnutka pisma v ta namen

OSNUTEK PISMA

Pošiljatelj: predsednik Sveta

Prejemnik: predsednik Sodišča

Soprejemnik: predsednik Evropskega parlamenta

Spoštovani,

V skladu s členom 27(4) finančne uredbe z dne 25. oktobra 2012¹ vas obveščam, da je Svet odobril prerazporeditev odobritev št. 6/2015 v okviru oddelka IV – Sodišče – splošnega proračuna za leto 2015.

(vljudnostni pozdrav)

¹ Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).